Совет Безопасности

Шестьдесят шестой год

Предварительный отчет

6528-е заседание

Среда, 4 мая 2011 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-н Аро	(Франция)
	Босния и Герцеговина	г-н Барбалич
	Бразилия	г-жа Виотти
	Китай	г-н Ли Баодун
	Колумбия	г-н Осорио
	Габон	г-н Мессоне
	Германия	г-н Виттиг
	Индия	г-н Хардип Сингх Пури
	Ливан	г-н Салам
	Нигерия	г-н Амьейофори
	Португалия	г-н Кабрал
	Российская Федерация	г-н Чуркин
	Южная Африка	г-н Машабане
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Марк Лайалл Грант
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Райс

Повестка дня

Положение в Ливии

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).

11-32144 (R)

Просьба отправить на вторичную переработку

Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Ливии

Председатель (*говорит по-французски*): На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании Прокурора Международного уголовного суда г-на Луиса Морено-Окампо.

Я предоставляю слово г-ну Морено-Окампо.

Г-н Морено-Окампо (*говорит по-английски*): Я имею честь информировать Совет о деятельности Канцелярии Прокурора, направленной на оказание содействия осуществлению резолюции 1970 (2011). Совет единогласно принял резолюцию 1970 (2011) 26 февраля, передав ситуацию в Ливии на рассмотрение в Международный уголовный суд (МУС) и подчеркнув необходимость привлечения к ответственности тех, на ком лежит вина за нападения на гражданских лиц, в том числе нападения, совершенные подконтрольными им силами.

В докладе, заранее представленном мной на рассмотрение Совета в преддверии этого заседания, подробно описывается проведенный Канцелярией во исполнение этой резолюции анализ фактических и правовых аспектов ситуации. На основе этого анализа 3 марта нами было принято решение начать расследование. В рамках осуществления мандата, предоставленного ей Советом согласно резолюции 1970 (2011), Канцелярия должна применять нормы, определенные Римским статутом. Она должна установить истину в отношении преступлений, предположительно совершенных в Ливии, на основе проведения независимого и беспристрастного расследования. Этим мы и занимаемся.

Для расследования преступлений, совершенных в Ливии, сотрудники Канцелярии предприняли более 15 поездок в 10 различных государств. По состоянию на 26 апреля, была начата, а в некоторых случаях и завершена, процедура проведения интервью с 45 лицами, которые располагают непосредственной информацией о совершенных преступлениях. Было собрано и изучено более 569 документов, включая видеозаписи и фотографии. Канцелярия не делала никаких заявлений в Ливии в контексте выполнения своей обязанности по защите свидетелей.

Сотрудничество со стороны государств и региональных и других международных организаций согласно пункту 5 резолюции 1970 (2011) было критически важным компонентом достижения быстрого прогресса в расследовании в Ливии.

Комиссия по расследованию, учрежденная Советом по правам человека, также сотрудничает с Канцелярией с момента своего учреждения и проявляет готовность действовать так и впредь. Комиссия по расследованию находится в процессе подготовки своего доклада Совету по правам человека, который будет завершен к концу мая. Мы с нетерпением ожидаем ее доклада и доступа к данным, собранным Комиссией, которые будут весьма полезными для Прокурора в дальнейшей работе. Мы обсудили с Председателем Комиссии трудности с установлением истины в условиях продолжающегося военного конфликта и значение деятельности Комиссии на местах.

Собранные доказательства подтверждают опасения и озабоченности, выраженные в резолюции 1970 (2011). Два месяца назад Совет Безопасности выразил серьезную обеспокоенность в связи с ситуацией в Ливийской Арабской Джамахирии, осудив насилие и применение силы против гражданского населения и грубые и систематические нарушения прав человека, включая подавление мирных демонстраций и гибель гражданских лиц. Совет Безопасности в резолюции 1970 (2011) безоговорочно осудил подстрекательство к вражде и насилию в отношении гражданского населения со стороны правительства Ливии на самом высоком уровне и выразил мнение, что широкомасштабные и систематические нападения на гражданское население, происходящие в настоящее время в Ливийской Арабской Джамахирии, могут квалифицироваться как преступления против человечности.

Доказательства, собранные Канцелярией Прокурора, подтверждают эту оценку. Они дают разумные основания полагать, что широко распространенные и систематические нападения на гражданское население, включая убийства и преследования как преступления против человечности, совершались и продолжают совершаться в Ливии. Кроме того, с конца февраля в Ливии имеет место вооруженный конфликт. В этом контексте имеется также соответствующая информация о предполагаемом совершении военных преступлений. Работа Комиссии по расследованию будет крайне важной для полного

выяснения состава преступлений, совершенных в ходе вооруженного конфликта.

Позвольте мне, прежде всего, остановиться на инцидентах, связанных с преступлениями против человечности, которые Канцелярия расследовала. Доказательства свидетельствуют о том, что силы безопасности систематически вели огонь по мирным демонстрантам, придерживаясь такого же modus operandi во многих местах. Доказательства показывают, что события в соседних странах — Египте и Тунисе — побудили силы безопасности Ливии начать подготовку к возможным демонстрациям в Ливии. Уже в январе осуществлялась вербовка наемников, которых привозили в Ливию.

Инциденты начались 15 и 16 февраля. Силы безопасности арестовали двух адвокатов, которые требовали правосудия в отношении 1400 пострадавших в ходе жестокой расправы в тюрьме Абу-Салим в 1996 году. 17 февраля тысячи мирных демонстрантов, протестующих против этих арестов, собрались на площади вокруг Верховного суда в Бенгази. Силы безопасности вошли на площадь и, по сообщениям, вели огонь по толпе, применяя боевые патроны, что привело к гибели большого числа демонстрантов. Это положило начало серии аналогичных инцидентов в различных городах Ливии.

Усилия по сокрытию преступлений затрудняют установление точного числа жертв, но есть достоверная информация, согласно которой только в результате такой стрельбы лишь в феврале погибло около 500–700 человек. Нелегко привести точные цифры, потому что трупы убрали с улиц и из больниц. Врачам не разрешали документировать число погибших и раненых, поступивших в больницы после начала ожесточенных столкновений. Силы безопасности предположительно были развернуты в больницах и арестовывали раненых, которые обращались за медицинской помощью. Факт ранения стал доказательством противостояния режиму, а оспаривание авторитета режима является преступлением по ливийскому законодательству. Чтобы избежать наказания и риска гибели, многие демонстранты обращались за медицинской помощью в частные дома и не привозили раненых и погибших в больницы.

Помимо таких инцидентов, собранная Канцелярией информация показывает, что гражданские лица в Триполи и в других районах, находящихся под контролем режима, предположительно подвергаются различного рода преследованиям. Есть сообщения о систематических арестах, пытках, убийствах и насильственных похищениях в Триполи, Эз-Завии, Зинтане и в районе гор Нафуза. Жертвы являются гражданскими лицами, которые участвовали в демонстрациях — а их считают нелояльными режиму — или общались с представителями международных средств массовой информации, активистами или журналистами. Кроме того, граждан Египта и Туниса арестовывали и высылали в массовом порядке из-за предполагаемой причастности к народным восстаниям. Мечети, в которых они молились, были разрушены.

Есть также соответствующая информация о предполагаемом совершении изнасилований. По сообщениям, жертвы изнасилования подвергаются арестам и преследованиям. В одном получившем широкую огласку случае женщина рассказала представителям международных средств массовой информации, как она была изнасилована представителями сил безопасности за то, что ее подозревали в связи с повстанцами. Канцелярия расследует эти заявления.

Несколько источников также сообщили о незаконных арестах, ненадлежащем обращении и убийствах граждан, выходцев из стран Африки к югу от Сахары, которых ошибочно сочли наемниками. Разъяренная группа протестующих предположительно совершила нападение в Бенгази и других городах на граждан, выходцев из стран Африки к югу от Сахары, и убила десятки человек. Несколько человек, выходцев из стран Африки к югу от Сахары, были предположительно арестованы новыми властями в Бенгази, и представляется неясным, были ли они ни в чем не повинными рабочими-иммигрантами или комбатантами, ставшими военнопленными.

Кроме того, есть конкретные заявления о совершенных военных преступлениях, включая применение неточного оружия, такого как кассетные боеприпасы, системы залпового огня и минометы, и других видов тяжелого вооружения в густонаселенных городских районах, в частности в городе Мисурата. Есть также сообщения о вооруженных силах, блокирующих доставку гуманитарной помощи. Некоторые источники также сообщили об использовании гражданских лиц в качестве «живых щи-

тов» и о пытках военнопленных и гражданских лиц в связи с вооруженным конфликтом.

Число лиц, погибших с начала конфликта, составляет тысячи. Согласно данным Организации Объединенных Наций, число перемещенных лиц включает в себя примерно 535 000 рабочих-мигрантов, беженцев и тех, кто обратился с просьбой о предоставлении убежища, и 327 342 ливийца, которые являются внутренне перемещенными лицами.

Все ораторы — Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека г-жа Нави Пиллэй, Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах г-жа Радхика Кумарасвами и Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта г-жа Маргот Вальстрём — четко указывали на предполагаемые преступления.

В заключение я хотел бы остановиться на следующих шагах. Согласно Статуту Суда, моя обязанность состоит в том, чтобы сконцентрировать внимание на расследованиях и судебном преследовании тех, кто несет наибольшую ответственность за самые серьезные преступления, на основе доказательств, которые поступают в ходе расследования. К числу таких лиц относятся те, кто отдавал приказы, занимался подстрекательством, финансировал или каким-либо иным образом планировал совершение предполагаемых преступлений.

Исходя из этого в ближайшие недели в контексте осуществления мандата, учрежденного резолюцией 1970 (2011), я в качестве Прокурора представлю дело в Палате предварительного производства Международного уголовного суда. Я буду просить судей выдать ордера на арест трех лиц, которые, по всей вероятности, несут наибольшую уголовную ответственность за преступления против человечности, совершенные на территории Ливии за период с 15 февраля 2011 года.

Во всех инцидентах, которые будут представлены на рассмотрение судей, жертвами, которые были расстреляны силами безопасности, являлись безоружные гражданские лица, и при этом отсутствуют доказательства каких-либо нападений на силы безопасности. Для доказательства версии по этому делу моей Канцелярией собраны различные виды доказательств. В каждом случае есть как минимум два свидетеля, документы, и во многих случаях имеются такие подтверждения деталей, как фотографии или видеозаписи. Последующие дела будут возбуждаться по мере необходимости с учетом всего объема уголовных преступлений, включая военные преступления, предположительно совершенные различными лицами в контексте ситуации в Ливии. Прежде чем приступить к разбирательству, я заблаговременно проинформирую об этом членов Совета.

По моей просьбе Палата предварительного производства может принять решение утвердить ходатайство, отклонить его или запросить у моей Канцелярии дополнительную информацию. Если судьи постановят выдать ордера на арест, то главная обязанность по их выполнению ляжет на местные органы власти.

Моя Канцелярия по-прежнему ждет ответа на вопрос об арестах от представителей режима в Триполи. Переходный национальный совет взял на себя обязательство исполнять любые ордера на арест и обратился к международному сообществу с просьбой о сотрудничестве.

Аресты тех, кто отдавал приказы о совершении преступлений, будут способствовать защите гражданских лиц в Ливии. Если те, кто отдавал приказы о совершении преступлений, не будут остановлены и арестованы, то преступления будут продолжаться. Возбуждение судебных расследований послужит фактором сдерживания преступлений, устраняя тех, кто отдавал приказы о совершении преступлений, и направляя четкий сигнал другим потенциальным правонарушителям в Ливии и в других странах о том, что международное сообщество не будет мириться с подобными преступлениями.

Невозможно успешно осуществить аресты без серьезного планирования и подготовки, которая занимает много времени. Международное сообщество должно принять меры для оказания помощи в осуществлении такого практического планирования.

Как Генеральный секретарь Пан Ги Мун заявил в Кампале:

> «Теперь у нас есть Международный уголовный суд — постоянно действующий, набирающий силу и оказывающий все более сильное влияние. Пути назад нет. В эту новую эпо-

ху ответственности те, кто совершает самые серьезные преступления против человечности, будут привлечены к ответственности».

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю Прокурора Морено-Окампо за его брифинг.

Сейчас я предоставлю слово членам Совета.

Сэр Марк Лайалл Грант (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Прокурора за его доклад и брифинг, с которым он выступил сегодня в первой половине дня. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы также поблагодарить его и его сотрудников за их неустанные усилия по обеспечению правосудия в отношении жертв международных преступлений. Недавно мы осознали серьезную опасность, которой они подвергаются ради международного правосудия, в связи со смертью члена Канцелярии Прокурора Алена Лубамбы Конголо, погибшего в авиакатастрофе во время проведения расследований в Демократической Республике Конго. Мы выражаем соболезнования его семье и коллегам.

Сегодня утром мы услышали новости о ситуации в Ливии, действиях режима Каддафи и нападениях на гражданских лиц. Когда Совет Безопасности принял резолюцию 1970 (2011) (см. S/PV.6491), он подчеркнул необходимость привлечения к ответственности лиц, ответственных за нападения на гражданских лиц. Мы благодарны Прокурору за предпринятые им оперативные шаги по осуществлению резолюции 1970 (2011). В представленном им докладе описывается ситуация, которая требует таких решительных мер. Вот некоторые цитаты, приведенные из его доклада: «стрельба по… протестующим совершалась систематически»; «Военные преступления… совершались в целях политики»; количество погибших людей исчисляется тысячами; и «массовые преступления предположительно совершены по распоряжению нескольких лиц, которые контролируют выполняющие приказания организации».

Несмотря на неоднократные обещания режима прекратить огонь, мы по-прежнему являемся свидетелями жестоких нападений и чрезмерного применения силы. На прошлой неделе заместитель министра иностранных дел Ливии объявил об уходе из района Мисураты, и в течение последующих трех дней мы могли наблюдать активизацию ракетных обстрелов и того, как сотни ракет приземлялись в жилых кварталах. В сочетании с перебоями в водо- и электроснабжении такое поведение является подтверждением кампании, развернутой против гражданских лиц в Мисурате. Подобные нападения происходили и в других городах.

Другие ораторы, в том числе Верховный комиссар по правам человека, подчеркивали умышленное нанесение ударов по медицинским учреждениям и гражданским лицам, использование детей в качестве комбатантов, отказ в предоставлении гуманитарного доступа и использование сексуального насилия в качестве оружия.

С учетом этих признаков ужасных преступных деяний мы — международное сообщество — должны продолжать оказывать поддержку Прокурору в ходе проведения тщательного расследования этих обвинений и в деле привлечения виновных к ответственности.

Соединенное Королевство будет и впредь, по мере возможности, оказывать помощь Прокурору в проведении расследований. Все государства — члены Организации Объединенных Наций, будь то участники Римского статута или нет, должны делать то же самое.

Те, кто обладает силой в Ливии, должны выполнять свои обязанности в соответствии с резолюцией 1970 (2011) и сотрудничать с Международным уголовным судом, а также оперативно передавать ему лиц, которым могут быть предъявлены обвинения.

Мы приветствуем сотрудничество Переходного национального совета в ходе настоящего расследования и призываем Совет к его продолжению.

Будучи государством — участником Международного уголовного суда и, следовательно, находясь под его юрисдикцией, Соединенное Королевство решительно поддерживает мандат Суда по борьбе с безнаказанностью в Ливии и других странах.

В этой связи ухудшение ситуации в Сирии вызывает все большую озабоченность. Необходимо незамедлительно положить конец совершаемым там жестоким репрессиям. Правительство Сирии обязано защищать мирных демонстрантов, а не нападать на них. Лица, отвечающие за эти акты насилия, должны быть привлечены к ответственности. Нельзя допустить безнаказанность. Мы решительно

поддерживаем призыв Генерального секретаря к проведению независимого, транспарентного и эффективного расследования убийств. Мы должны быть готовы рассмотреть соответствующие пути, включая Международный уголовный суд, с тем чтобы обеспечить правосудие в отношении жертв этих преступлений. И правительству Сирии еще не поздно прекратить жестокое угнетение и приступить к осуществлению радикальных реформ, необходимых для обеспечения мира и стабильности.

Г-н Виттиг (Германия) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить посла Осорио за его поистине выдающуюся работу на посту Председателя Совета в апреле месяце и поздравить Вас, г-н Председатель, с вступлением на пост руководителя работой Совета в мае. Я буду говорить по-французски в знак своего глубокого почтения по отношению и к Вам, и к французскому языку.

Я хотел бы поблагодарить Прокурора Международного уголовного суда г-на Морено-Окампо за его брифинг и представленную им информацию о событиях в связи с его расследованием в Ливии. Мы сознаем огромную ответственность, возложенную на Прокурора и его канцелярию как независимый орган в рамках Международного уголовного суда в отношении проведения расследования в Ливии.

Германия решительно поддерживает деятельность Суда в Ливии. Я хотел бы, пользуясь этой возможностью, поблагодарить Прокурора и его сотрудников за оперативное начало расследования. Те, кто совершил преступления согласно нормам международного права в Ливии, должны ответить за свои действия как можно скорее, и справедливость в отношении жертв должна восторжествовать.

Единодушное принятие резолюции 1970 (2000) и постановление относительно передачи вопроса о ситуации в Ливии на рассмотрение Международного уголовного суда свидетельствовало о дальновидности Совета Безопасности. Резолюция сфокусирована на защите гражданского населения; каждое государства несет ответственность по защите своего народа от совершения против него тяжких преступлений. Это второе послание, которое содержится в резолюции 1970 (2011). Его большое значение не ограничивается Ливией, а выходит за рамки границ этой страны.

Необходимо положить конец насилию в Ливии как можно скорее и добиться установления прочного режима прекращения огня для того, чтобы обеспечить возможности для активизации усилий с целью поиска политических решений. Совещания в Дохе и Каире во многом способствовали конкретному формулированию целей, которые преследует сейчас международное сообщество за рамками военных действий.

Мы считаем важным задействовать все заинтересованные стороны в политическом процессе, в частности основные стороны в регионе. Режим Каддафи играл в азартные игры с легитимностью и проиграл. Он должен уступить власть правительству, порожденному волей народа, которое принесет Ливии демократию и гласность. Для этого потребуется также процесс примирения в стране, равно как и систематические разъяснения совершенных актов несправедливости. В связи с этим Германия приветствует тот факт, что расследование ситуации в Ливии проводится не только с решимостью, но и с необходимой осторожностью, в частности в отношении защиты свидетелей. Первые оперативно достигнутые подвижки в процессе расследования, о которых нам рассказал Прокурор, весьма обнадеживают. На наш взгляд, приоритетное значение имеет скорейшее по возможности обеспечение торжества справедливости по отношению к жертвам конфликта в Ливии и привлечение к суду тех, кто несет конкретную и серьезную ответственность за совершение любых преступлений против человечности или других тяжких преступлений согласно положениям Римского статута за их действия. Те, кто продолжает совершать сейчас серьезные преступления в Ливии, должны знать одну вещь, а именно: Совет Безопасности и Международный уголовный суд — вместе, если это необходимо, или по отдельности — добьются в рамках своей соответствующей компетенции, чтобы преступления согласно нормам международного права не остались безнаказанными.

Сотрудничество со стороны международного сообщества с Международным уголовным судом является необходимым для того, чтобы в максимальной степени пролить свет на серьезные преступления, совершенные, согласно сообщениям, в Ливии. Германия приветствует исключительно эффективное сотрудничество с Прокурором, уже осуществляемое, согласно явным свидетельствам, многими государствами и организациями. Однако глав-

ная ответственность лежит на ливийских органах власти. Мы настоятельно призываем их к выполнению обязанностей и обязательств, возложенных на них согласно резолюции 1970 (2011), и сотрудничать оперативно и в полном объеме с Международным уголовным судом и Прокурором. Ливийские органы власти обязаны обеспечить Прокурору возможности для начала расследования на ливийской территории в кратчайшие возможные сроки.

Мы чрезвычайно озабочены страданиями, по-прежнему причиняемыми гражданскому населению в Ливии. Серьезные нарушения прав человека и международного права по-прежнему являются повседневным делом. Мы глубоко обеспокоены инцидентами, связанными с изнасилованиями и пытками, а также применением кассетных бомб и тяжелых вооружений против гражданского населения, о чем сообщает Прокурор в своем докладе. Мы осуждаем самым решительным образом продолжающееся насилие и настоятельно призываем все стороны в конфликте положить конец этим преступлениям и уважать права человека и нормы международного гуманитарного права.

Усилия, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций, в частности Управлением по координации гуманитарных вопросов, с целью облегчения страданий людей и координации гуманитарной помощи, являются образцовыми и позитивными. Однако ситуация в городе Мисурата, в частности, по-прежнему вызывает озабоченность. Германия недавно выделила значительные средства на доставку гуманитарной помощи в Мисурату. Наша страна уже предоставила существенную гуманитарную помощь гражданскому населению, пострадавшему от кризиса в Ливии, и мы готовы продолжать усилия по оказанию помощи.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Германии за его весьма четкое заявление.

Г-н Кабрал (Португалия) (*говорит по-французски*): Я хотел бы, пользуясь этой возможностью, поздравить Вас, г-н Председатель, с Вашим вступлением на пост Председателя Совета в мае месяце и выразить признательность делегации Колумбии и послу Осорио за их замечательную работу в апреле. К сожалению, мое заявление подготовлено на английском языке, поэтому я буду говорить по-английски.

(*говорит по-английски*)

Я хотел бы поблагодарить Прокурора Международного уголовного суда (МУС) г-на Морено-Окампо за его доклад и проведенный им сегодня всеобъемлющий и содержательный брифинг. Я хотел бы также выразить ему и всем его сотрудникам признательность за значительную работу по расследованию, которую им удалось выполнить за столь короткий период времени и в столь сложной обстановке.

Мы крайне обеспокоены гуманитарной ситуацией в Ливии, характеризующейся продолжающимся насилием в отношении гражданского населения и серьезными нарушениями международного гуманитарного права. Мы хотели бы выразить серьезную озабоченность в связи с информацией о преступлениях против человечности, продолжающихся актах насилия и военных преступлениях, содержащейся в докладе Прокурора и представленной сегодня здесь г-ном Морено-Окампо.

Мы также обеспокоены недавними заявлениями Верховного комиссара по правам человека Организации Объединенных Наций, Специального представителя о детях и вооруженных конфликтах Организации Объединенных Наций и Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта, которые касаются серьезных нарушений международных норм в области прав человека и гуманитарного права, широко освещаемых в международной прессе.

В этой обстановке необходимость поиска политических решений становится все более настоятельной. В этой связи необходимо добиться установления режима прекращения огня, который был бы одновременно надежным и поддающимся проверке. Поэтому мы с признательностью отмечаем и полностью поддерживаем роль и действия Специального посланника аль-Хатыба, направленные на достижение соглашения о прекращении огня и развертывании инклюзивного политического процесса.

Однако нам нельзя забывать о важности правосудия как одной из основополагающих ценностей человеческого общества и как неотъемлемого компонента процесса достижения устойчивого мира и укрепления доверия среди пострадавшего населения, ставшего жертвой постоянного насилия.

Международный уголовный суд призван играть важную роль на этом направлении не только в плане расследования самых тяжких преступления, отправления правосудия и наказания главных виновных, но и в предотвращении эскалации насилия в качестве механизма предотвращения действий потенциальных нарушителей и порой единственного источника надежды для находящегося в опасности гражданского населения и общин в зонах конфликтов. В связи с этим мы выражаем нашу безоговорочную поддержку дальнейшим усилиям в рамках расследования и признательность за содействие, оказываемое Прокурору государствами и организациями в этих процессах. Сотрудничество с Прокурором и Судом является необходимым условием для достижения успеха в ходе уголовных расследований и судебных процессов.

Мы хотели бы также подчеркнуть значение защиты жертв и свидетелей и благодарим Прокурора за проявляемую на данном этапе максимальную сдержанность, с тем чтобы не поставить под угрозу гуманитарный персонал и лиц, дающих свидетельские показания.

В этом контексте мы считаем важной роль созданной Советом по правам человека Международной комиссии Организации Объединенных Наций по расследованию, которая недавно приступила к расследованиям в Ливии, и приветствуем намерение Прокурора тесно сотрудничать с ней. Однако нас беспокоит то, какие последствия будет иметь работа Комиссии на местах. Надеемся, что Комиссия сможет завершить свою работу в ближайшее время.

Наконец, пользуясь возможностью, мы хотели бы заявить, что Португалия поддерживает МУС и его основополагающую роль в борьбе с безнаказанностью и в деле содействия миру и безопасности.

Г-н Хардип Сингх Пури (Индия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Прокурора Международного уголовного суда (МУС) г-на Луиса Морено-Окампо за его сегодняшний брифинг. Я также принял к сведению его доклад Совету Безопасности, представленный в соответствии с пунктом 7 резолюции 1970 (2011).

Как известно членам Совета, Индия не подписала Римский статут и не является участником Международного уголовного суда, что объясняется хорошо известными причинами. Выступая 26 февраля по мотивам голосования по резолюции 1970 (2011) (см. S/PV.6491), я отметил, что из 192 государств-членов лишь 114 являются участниками МУС. Пять из 15 членов Совета Безопасности, включая трех постоянных членов, не являются участниками Римского статута. Однако мы проголосовали за резолюцию 1970 (2011), поскольку ряд членов Совета, включая наших африканских и ближневосточных коллег, считали, что передача МУС ситуации в Ливии приведет к немедленному прекращению насилия и к восстановлению спокойствия и стабильности.

К сожалению, ситуация в Ливии продолжает ухудшаться и сохраняется широкомасштабное насилие. Мы по-прежнему серьезно обеспокоены развитием событий в Ливии и осуждаем применение силы против гражданских лиц. Мы подтверждаем наш призыв ко всем сторонам немедленно прекратить нападения на гражданских лиц и вступить в политический диалог в целях урегулирования кризиса. Чем дольше будет продолжаться этот конфликт, тем больший ущерб будет нанесен народу Ливии, ее экономике и обществу.

Мы отметили, что после предварительного расследования Прокурор на основе имеющейся информации постановил, что есть достаточные основания полагать, что в Ливии были совершены и продолжают совершаться преступления против человечности и военные преступления. Мы также отметили, что в ближайшие недели Канцелярия Прокурора представит Палате предварительного производство свое первое ходатайство для выдачи ордера на арест.

Прокурор должен продолжать проводить тщательное и беспристрастное расследование и не должен руководствоваться никакими внесудебными соображениями. Все ответственные за совершение преступлений, подпадающих под действие Римского статута, должны быть привлечены к ответу, независимо от того, к какой стороне в конфликте они относятся, и даже в том случае, если они перешли на другую сторону. Политические соображения не должны освобождать кого бы то ни было от судебной ответственности за совершенные преступления. Любые действия МУС должны строго вписываться в рамки резолюции 1970 (2011), в частности пункта 6, который касается государств, не являющихся участниками Римского статута.

Г-н Мессоне (Габон) (*говорит по-французски*): Мы хотели бы поблагодарить Прокурора Морено-Окампо за его первый доклад в соответствии с пунктом 7 резолюции 1970 (2011). Наша делегация прочитала этот доклад с большим интересом и высоко оценила его краткость, качество его анализа и четкость его выводов по трем основным критериям для установления компетенции Суда в отношении расследования преступлений, совершенных в Ливии после 15 февраля, и судебного преследования лиц, ответственных за эти преступления.

Мы отмечаем, что любые расследования в условиях конфликта сопряжены с трудностями. Мы вновь подтверждаем приверженность Габона борьбе с любыми проявлениями безнаказанности. Это принципиальная позиция, которой мы по-прежнему верны, и это основная причина нашего присоединения к Римскому статуту. Мы также привержены основополагающим принципам защиты гражданских лиц, принципам международного гуманитарного права и международным нормам в области прав человека.

Мы вновь заявляем о нашей серьезной обеспокоенности сохраняющейся в Ливии ситуацией. Мы поддерживаем все решения Совета Безопасности, направленные на прекращение насилия в этой стране. Поэтому мы призываем все стороны в конфликте немедленно прекратить огонь. Мы вновь настоятельно призываем использовать все средства для достижения политического урегулирования этого конфликта.

При этом Габон считает, что должны соблюдаться дух и буква всех принятых Советом Безопасности резолюций. Их осуществление должно в полной мере распространяться на действия по борьбе с преступными деяниями в ходе этого кризиса, кем бы они ни совершались. Нынешние политические усилия не должны затрагивать обеспечение правосудия в отношении совершенных преступлений против человечности. В связи с этим мы настоятельно призываем правительство Ливии сотрудничать в проведении расследований и воздерживаться от попыток помешать им.

Мы подтверждаем необходимость того, чтобы Совет Безопасности поддерживал любые усилия по выяснению обстоятельств совершения преступлений на всей территории Ливии, в том числе против иностранных рабочих-мигрантов, включая выходцев из стран Африки к югу от Сахары. Мы сожалеем о нападениях на гражданских лиц, участвующих в мирных демонстрациях протеста и заявляющих о своем стремлении к свободе и демократии в Ливии.

Мы также подчеркиваем необходимость того, чтобы Прокурор располагал всеми необходимыми возможностями для проведения беспристрастного расследования. Поэтому наша делегация приветствует тесное сотрудничество между Прокурором и Международной комиссией по расследованию, учрежденной Советом по правам человека на его специальной сессии 25 февраля.

Габон заверяет Прокурора в своей всемерной готовности сотрудничать с ним в его усилиях по достижению его цели в полном объеме. Мы поощряем и настоятельно призываем все стороны в ливийском конфликте к тому, чтобы они безоговорочно сотрудничали с Международным уголовным судом в этом процессе в целях прояснения характера совершенных преступлений и привлечения ответственных за них лиц к суду.

В заключение мы хотели бы подчеркнуть, что подход к этому делу и выводы, которые будут сделаны, будут, на наш взгляд, способствовать укреплению усилий по прекращению безнаказанности и упрочению авторитета и обеспечению беспристрастности Суда в ходе этого кризиса.

Г-жа Виотти (Бразилия) (*говорит по-английски*): Я благодарю Прокурора Морено-Окампо за его брифинг и за первый доклад Международного уголовного суда (МУС) в соответствии с резолюцией 1970 (2011). Нас беспокоит продолжение боевых действий в Ливии. Немедленное прекращение огня и начало всеохватного политического процесса, способного удовлетворить чаяния ливийского населения и обеспечить прочный мир в Ливии, необходимы как никогда. Бразилия глубоко озабочена продолжающимся насилием и применением силы против гражданского населения. Мы обеспокоены сообщениями об убийствах мирных граждан, незаконными арестами, пытками, насильственными исчезновениями и изнасилованиями. Передача ситуации в Ливии на рассмотрение МУС, санкционированная резолюцией 1970 (2011), подчеркивает озабоченность международного сообщества по поводу агрессии, совершаемой в отношении гражданского населения в Ливии. Те, кто контролирует военный

потенциал, и их подчиненные должны прекратить все виды насилия против гражданского населения.

Мы надеемся, что по мере развития событий в Ливии расследования МУС могут повлиять на достижение желаемой цели — прекращения насилия и восстановления спокойствия. На постконфликтном этапе МУС будет продолжать играть главную роль в содействии обеспечению ответственности и торжества справедливости, что столь важно для достижения прочного мира.

Чтобы МУС помог достижению этих жизненно важных целей, продолжающиеся расследования, которые приведут к возможным будущим судебным разбирательствам, должны быть тщательными, транспарентными и беспристрастными. Мы настоятельно призываем все стороны в конфликте в полной мере сотрудничать с МУС.

Г-н Чуркин (Российская Федерация): Мы благодарим г-на Морено-Окампо за представленные предварительные соображения относительно перспектив расследования ситуации в Ливии и работу, проводимую в соответствии с резолюцией 1970 (2011). Единогласное принятие Советом этой резолюции было продиктовано серьезной обеспокоенностью многочисленными случаями применения силы против участников мирных демонстраций в Ливии, повлекшими жертвы среди населения.

Приведенные сегодня Прокурором данные расследования удручают. Мы с глубоким сожалением воспринимаем информацию об эскалации насилия в Ливии. Очевидно, что надежно остановить ее можно, только выполнив требования резолюции 1973 (2011) о немедленном прекращении огня и предприняв необходимые усилия по политическому урегулированию.

Мы весьма встревожены растущим числом жертв среди гражданского населения и разрушениями гражданских объектов в результате действий противоборствующих ливийских сторон, в частности в результате использования неизбирательных видов оружия.

К сожалению, приходится констатировать, что действия ведомых НАТО коалиционных сил также влекут за собой жертвы среди гражданского населения. Это имело место, в частности, в ходе недавних бомбежек в Триполи. Вновь подчеркиваем, что силовые действия со стороны коалиции в Ливии должны осуществляться в строгом соответствии с резолюцией 1973 (2011). Любое превышение устанавливаемого ею мандата, непропорциональное применение силы недопустимы.

Мы поддерживаем усилия МУС по справедливому и объективному расследованию действий всех сторон в ливийском конфликте, привлечению к ответственности лиц, причастных к возможным преступлениям против человечности и серьезным нарушениям международного гуманитарного права в Ливии.

Г-н Осорио (Колумбия) (*говорит по-испански*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить Прокурора Луиса Морено-Окампо за его участие в этом заседании и за представленную им Совету Безопасности ценную, точную и подробную информацию о деятельности, проводимой его Канцелярией согласно соответствующему разделу резолюции 1970 (2011).

Те, кто разрабатывал Статут Суда, к которым Колумбия имеет честь принадлежать, сознавали, что создаваемый ими новый судебный орган не сможет действовать в вакууме и что при определенных обстоятельствах задача поддержания международного мира и безопасности может отчасти совпадать с соблюдением принципа международной уголовной ответственности и необходимостью привлекать к ответственности тех, кто виновен в совершении тяжких преступлений международного характера. Вот почему Статут предусматривает за Советом Безопасности право передавать на рассмотрение Суда ситуации, в которых предположительно было совершено одно или больше преступлений, подпадающих под его юрисдикцию.

В резолюции 1970 (2011) Совет вновь подтвердил ряд важных концепций, которые соответствуют теме сегодняшних прений, включая определение того, что массовые и систематические нападения, совершенные на гражданское население в Ливии, можно отнести к преступлениям против человечности. В ходе расследования были обнаружены доказательства систематических вооруженных репрессий, повлекших за собой гибель сотен людей, незаконные аресты, пытки и сексуальное насилие. Совет также подчеркнул, что все те, кто несет ответственность за нападения на гражданское население, включая нападения с применением авиации и военно-морских сил, или причастен к их соверше-

нию, должны ответить за последствия своих действий.

Наше правительство считает, что ценность Совета Безопасности как органа, на который возложена главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности, заключается в его авторитете, который, безусловно, зависит от эффективного выполнения его решений. В этой связи мы считаем, что работа, выполняемая Международным уголовным судом в отношении ситуации в Ливии, имеет огромное значение для обеспечения полного и эффективного осуществления резолюции 1970 (2011) и поэтому заслуживает нашей всяческой поддержки. Мы собрались здесь во исполнение решения, принятого Советом по статье 40 Устава, которая, несомненно, имеет обязательный характер для всех государств — членов Организации.

Я хотел бы отметить, что представленный Совету на прошлой неделе доклад и дополнительная информация, с которой нас ознакомил сегодня Прокурор Морено-Окампо, свидетельствуют о том, что Суд и Канцелярия Прокурора проявили особое усердие в плане практического осуществления резолюции 1970 (2011).

Соблюдение норм международного права, международного гуманитарного права и прав человека — это основные пути укрепления демократических обществ, основанных на верховенстве права, — обществ, функционирующих в рамках системы, которая руководствуется целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и стандартами международного права.

Г-н Ли Баодун (Китай) (*говорит по-китайски*): Я хотел бы также поблагодарить г-на Морено-Окампо за его брифинг.

Позиция Китая в отношении Международного уголовного суда остается неизменной. Мы придаем большое значение борьбе с безнаказанностью и обеспечению справедливости. Китай неизменно считает, что отправление правосудия должно основываться на основных ценностях обеспечения мира и безопасности и поддержания международного мира и согласия.

На настоящий день нет никаких признаков, указывающих на смягчение кризиса в Ливии, а усилия по преодолению этого кризиса зашли в тупик. В то же время гуманитарная ситуация продолжает ухудшаться и гражданское население продолжает страдать от тяжелых последствий. В этой связи Китай выражает серьезную озабоченность.

Китай призывает к полному и неукоснительному выполнению соответствующих резолюций Совета Безопасности. Международное сообщество должно уважать суверенитет, независимость, единство и территориальную целостность Ливии. Ливийский народ должен сам решать внутренние дела и судьбу своей страны. Мы выступаем против произвольного толкования резолюции Совета или любых действий, выходящих за рамки тех, которые были санкционированы Советом.

Китай считает, что в настоящее время приоритетной задачей должно быть достижение полного и безоговорочного прекращения огня, к чему призывает Совет, и создание системы мониторинга режима прекращения огня под эгидой Организации Объединенных Наций.

Мирный диалог и переговоры — это наилучший путь к нахождению политического способа разрешения этого кризиса. Мы поддерживаем усилия всех заинтересованных сторон, особенно Африканского союза. Мы поддерживаем состоящую из пяти пунктов «дорожную карту», предложенную Африканским союзом.

Организация Объединенных Наций и Совет Безопасности должны сыграть ведущую роль в надлежащем урегулировании ливийского кризиса. Мы хотели бы, чтобы Специальный посланник Генерального секретаря г-н аль-Хатыб играл более решительную роль на политическом направлении. В то же время мы хотели бы, чтобы Международный уголовный суд надлежащим образом рассмотрел требования по адекватному урегулированию кризиса в Ливии в рамках своих усилий по осуществлению резолюции 1970 (2011) и сыграл позитивную и конструктивную роль в оперативном восстановлении мира, безопасности и порядка в Ливии.

Г-н Амьейофори (Нигерия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас за созыв этого важного заседания для рассмотрения работы Международного уголовного суда (МУС) в связи с ситуацией в Ливии. Мы также в большом долгу перед Прокурором МУС г-ном Морено-Окампо за его содержательный брифинг.

Борьба за справедливость и битва с безнаказанностью составляют саму суть ценностей, разделяемых большинством государств-членов, включая тех, которые привержены целям и задачам МУС. Как государство — участник Римского статута Нигерия вновь заявляет о своей поддержке деятельности МУС по обеспечению ответственности за наиболее серьезные преступления, вызывающие обеспокоенность у международного сообщества. Ситуация в Ливии является непосредственным испытанием не только для МУС как незаменимого инструмента в наших коллективных усилиях по урегулированию конфликтов, но и для нашей коллективной решимости поддерживать международный мир и безопасность. Действительно, самая первая статья Устава Организации Объединенных Наций предписывает нам принимать эффективные коллективные меры для предотвращения и устранения угрозы миру и достигать мира мирными средствами.

В этой связи мы приветствуем первый доклад Прокурора Совету Безопасности. Доклад свидетельствует о взвешенном, логическом и всеобъемлющем подходе к проведению предварительного изучения утверждений о нарушениях прав человека в Ливии и к последующему проведению расследования в соответствии с резолюцией 1970 (2011). Первоначальный фактический анализ, проведенный с учетом необходимого порогового значения приемлемости, тяжести и юрисдикции, позволяет нам лучше осознать характер и степень нарушений, с которыми сталкивался и продолжает сталкиваться народ Ливии.

Доказательства prima facie преступлений против человечности еще больше подтверждают необходимость в расследовании МУС и показывают, что такой шаг необходим для обеспечения интересов правосудия. Кроме того, систематический характер нападений на гражданских лиц, постоянное применение неточного оружия и факты совершения попыток скрыть преступления требуют тщательного расследования для установления уголовной ответственности.

Однако политическая ситуация в Ливии является сложной, а обстановка в плане безопасности — неустойчивой и изменчивой. При урегулировании ливийского кризиса резолюции 1970 (2011) и 1973 (2011) должны рассматриваться и осуществляться совместно. Эти резолюции являются взаимодополняющими и взаимоукрепляющими. Ведь они опираются на стремление к мирному урегулированию ливийского кризиса на политической основе. Именно поэтому усилия таких посредников, как Специальный посланник Генерального секретаря г-н аль-Хатыб, Контактная группа по Ливии и Специальный комитет высокого уровня Африканского союза по Ливии, пользуются широким признанием. Все подобные усилия крайне важны для содействия диалогу между сторонами с целью обеспечения прочного мира.

По этим причинам необходимо, чтобы действия Прокурора были тщательно взвешенными и способствовали прилагаемым в настоящее время политическим усилиям в направлении поиска мирного решения. Игнорирование этого ключевого аспекта может поставить под угрозу перспективы мира не только в Ливии, но и во всем регионе. Поэтому крайне важно, чтобы отправление правосудия осуществлялось таким образом, который не ставит под угрозу усилия по содействию прочному миру и стабильности в стране.

Это наблюдение подчеркивает необходимость того, чтобы стороны обвинения соблюдали самые высокие стандарты доказывания и оставались беспристрастными, имея дело с неопровержимыми и способными вывести из равновесия доказательствами. В этой связи я хотел бы обратить особое внимание на судьбу тех граждан стран Африки к югу от Сахары, которые были задержаны властями в Бенгази, и подчеркнуть необходимость обеспечения того, чтобы их дела были рассмотрены с соблюдением надлежащих процессуальных норм.

Мы не должны недооценивать той тяжелой ответственности, которая лежит на Прокуроре в этой связи. Трудно представить себе, как могут быть соблюдены интересы правосудия без сотрудничества со стороны международного сообщества. Как явствует из доклада, работе Прокурора на данный момент способствует международное сотрудничество, которое необходимо поощрять и далее. Мы твердо убеждены в том, что участие МУС должно содействовать нашим коллективным усилиям по достижению прочного мира в Ливии и по реализации чаяний ливийского народа.

Г-н Машабане (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, благодарю Вас за созыв этого заседания и за предоставленную нам возможность пообщаться с Прокурором Междуна-

родного уголовного суда (МУС) по ситуации в Ливии. Я хочу также поблагодарить Прокурора г-на Морено-Окампо за его брифинг в Совете Безопасности. Нас особенно впечатлило то, как оперативно были проведены расследования.

Наша делегация не только поддержала резолюцию 1970 (2011), но и была одним из ее авторов. Поддерживая передачу этой ситуации в МУС, мы исходили, в том числе, из поддержки Южной Африкой борьбы международного сообщества с безнаказанностью и из нашей обеспокоенности эскалацией насилия в Ливии. Как государство — участник Римского статута Южная Африка будет продолжать поддерживать Прокурора в связи с конфликтом в Ливии. Как мы заявили при принятии резолюций 1970 (2011) и 1973 (2011) (см. S/PV.6491 и S/PV.6498), Южная Африка была и по-прежнему обеспокоена преступлениями в отношении гражданских лиц и нарушениями прав человека, совершаемыми в ходе конфликта в Ливии.

Прежде всего мы отмечаем, что стандарты доказательств для принятия решения об инициировании расследования намного ниже тех, которые требуются для успешного судебного преследования. Поэтому мы призываем Прокурора приложить все усилия для поисков дополнительных доказательств, позволяющих усилить базу обвинения против тех, кто, возможно, совершал жестокие преступления. Мы надеемся, что Прокурор рассмотрит все жестокие преступления, совершенные обеими сторонами в конфликте.

Как отмечено в докладе Прокурора, нынешняя ситуация в Ливии равнозначна вооруженному конфликту. Преступления могли быть совершены как правительством, так и силами оппозиции. Для обеспечения добросовестности Суда и гарантирования защиты всех, кто оказался в условиях конфликта, необходимо учитывать все преступления независимо от того, кто их совершил. Конечно, это не значит, что Прокурор не должен определять, кто несет наибольшую ответственность за самые тяжкие преступления.

Наконец, ряд делегаций задавали вопросы об осуществлении резолюции 1970 (2011). В частности, были заданы вопросы о том, соответствуют ли действия осуществляющих резолюцию 1970 (2011) государств ее духу и букве. Нам известно, что в пункте 6 этой резолюции содержится оговорка, призванная исключить юрисдикцию Суда в таких случаях. Тем не менее мы хотели бы напомнить, что оговорка в пункте 6 ограничена действиями, одобренными или санкционированными Советом Безопасности. Поэтому на любые действия, которые выходят за рамки резолюции 1973 (2011), не должна распространяться та защита, которую обеспечивает данная оговорка. Мы искренне надеемся, что при рассмотрении доказательств Канцелярия Прокурора будет учитывать также любые действия, которые могли быть совершены в ходе предполагаемого осуществления резолюции 1973 (2011).

Позвольте мне в заключение заверить Прокурора, что Южная Африка будет продолжать сотрудничать с мероприятиями МУС. Мы рассчитываем получить известия от Прокурора в ближайшие шесть месяцев и надеемся, что к тому времени МУС предъявит обвинения тем, кто больше всего виновен в жестоких расправах, совершенных в Ливии. Мы рады тому, что Совет намерен в скором времени ходатайствовать перед МУС о выдаче ордеров на арест трех лиц. Мы надеемся, что в свое время охват заброшенной сети будет увеличен.

Г-жа Райс (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить Прокурора за его очень важное и информативное сообщение.

В резолюции 1970 (2011) Совет единогласно постановил передать ситуацию в Ливии на рассмотрение Прокурора Международного уголовного суда (МУС). Тем самым Совет подтвердил то значение, которое международное сообщество придает обеспечению того, чтобы лица, виновные в масштабных и систематических нападениях на ливийцев, были привлечены к ответу.

Прокурор обратил особое внимание на действия правительства Ливии и сил безопасности страны, которые вызывают глубокую обеспокоенность, включая инциденты, во время которых силы Каддафи открыли огонь по мирным жителям, сообщения о пытках, изнасилованиях, депортациях, насильственных исчезновениях, применении кассетных боеприпасов и тяжелых вооружений против целей в густонаселенных городских районах, а также создание препятствий на пути доставки гуманитарной помощи. Все это в очередной раз свидетельствует об исключительной серьезности ситуации, с которой мы сегодня столкнулись в Ливии.

Новые сообщения наглядно показывают, что режим Каддафи продолжает направлять свои военные действия непосредственно против гражданских лиц, поэтому необходимость в правосудии и подотчетности сохраняется. Эти сообщения также подчеркивают ту мысль, которую мы повторяли в своих заявлениях и в наших дипломатических усилиях касательно того, что Каддафи полностью утратил законное право на то, чтобы и далее осуществлять руководство Ливией.

По мере продолжения процесса в МУС важно, чтобы международное сообщество сохраняло единство в своей приверженности делу защиты гражданских лиц и районов проживания мирных жителей, оказавшихся под угрозой нападения, прекращению насилия в отношении ливийского народа, а также защите разделяемых всеми нами всеобщих прав.

Мое правительство приветствует оперативную и основательную работу Прокурора. По его словам, он планирует направить ходатайство для ордера на арест уже в ближайшие недели. Призрак судебного преследования со стороны МУС носит серьезный и неизбежный характер и должен служить в качестве предупреждения тем, кто окружает Каддафи, об опасностях, которые возникнут для них в том случае, если они будут и далее соединять свою судьбу с судьбой Каддафи. Прокурор также обратил внимание на вероятность возбуждения в будущем, если это будет целесообразно, дел в отношении лиц, участвующих в совершении возможных новых преступлений.

Завтра члены международного сообщества соберутся в Риме для изучения путей поддержки политического процесса, который приведет к достижению прогресса в обеспечении прав и реализации чаяний ливийского народа. Для урегулирования кризиса выдвинуто несколько предложений. Мы продолжаем обсуждать эти и другие возможные решения с нашими союзниками и партнерами, включая Специального посланника Организации Объединенных Наций г-на аль-Хатыба.

Мы верим в силу ливийского народа. Мы считаем, что он заслуживает таких лидеров, которые разделяют и поддерживают его стремление к свободе, демократии и достоинству. Проводя политику бесчеловечных репрессий, Каддафи вновь и вновь демонстрирует отсутствие заинтересованности в такой Ливии, которая высоко ценит чаяния и права своего народа.

Г-н Салам (Ливан) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы выразить признательность Прокурору Луису Морено-Окампо за его брифинг. Мы высоко ценим его усилия и усилия его Канцелярии, которые содействуют защите ливийских мирных граждан и обеспечению верховенства права.

Ливан хотел бы напомнить, что 22 февраля в ходе своего специального чрезвычайного заседания Совет Лиги арабских государств осудил акты, совершенные против ливийских граждан, квалифицировав их в качестве грубых нарушений прав человека и международного гуманитарного права. Кроме того, я хотел бы напомнить о письме от 26 февраля Постоянного представителя Ливии при Организации Объединенных Наций, в котором он просил, чтобы лица, ответственные за убийства ливийских мирных граждан, были привлечены к судебной ответственности в Международном уголовном суде (МУС).

Ливан выражает глубокую обеспокоенность ухудшением ситуации в Ливии и остающимся без изменения поведением дискредитировавшего себя и утратившего законность ливийского режима, особенно в Мисурате, Зинтане и других городах. Этот режим также применяет тяжелые вооружения и кассетные бомбы против мирного населения. Еще более серьезную озабоченность вызвало у нас заявление, с которым выступил Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека г-жа Нави Пиллэй.

Ливан приветствует доклад о деятельности Канцелярии Прокурора в течение последних двух месяцев в связи с ситуацией в Ливии. Мы высоко оцениваем сотрудничество государств-членов и государств, не являющихся членами Суда, а также других организаций, о котором идет речь в докладе. Это сотрудничество, рамки которого расширились в связи с принятием резолюции Совета Безопасности 1970 (2011), ясно свидетельствует о серьезном намерении международного сообщества обеспечить защиту жителей Ливии от нарушений, которым они подвергаются с 15 февраля 2011 года.

Ливан также высоко оценивает работу Канцелярии Прокурора по защите свидетелей и обеспечению того, чтобы своей помощью и свидетельскими

показаниями о реальных фактах они не подвергли свою жизнь опасности. Деятельность Канцелярии отмечена высоким уровнем ответственности и профессионализма.

Ливан хотел бы подчеркнуть важность привлечения к судебной ответственности лиц, виновных в совершении ужасных преступлений против ливийского народа, который желает бороться за свою свободу. Мы также считаем, что успех МУС в осуществлении этих усилий будет служить сдерживающим фактором в будущем и послужит инструментом, благодаря которому можно будет положить конец эпохе безнаказанности в Ливии. В этой связи мы выражаем Прокурору признательность за замечания о выдаче в ближайшее время ордеров на арест, что должно произойти в ближайшее время.

В заключение я хотел бы сказать, что Ливан с нетерпением ожидает свершения правосудия, которое поможет снизить уровень разочарования и горя семей погибших в Ливии, уменьшить страдания лиц, получивших ранения, и людей, подвергшихся пыткам, возвратиться в свои дома лицам, перемещенным внутри страны, и беженцам, а также восстановить мир и безопасность в Ливии.

Г-н Барбалич (Босния и Герцеговина) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы приветствовать Прокурора Международного уголовного суда, который присутствует на сегодняшнем заседании, и поблагодарить его за исчерпывающий брифинг. Я хотел бы также поблагодарить Прокурора за подготовку доклада, в котором представлен общий обзор положения на местах и который позволил нам глубже понять сложившуюся ситуацию. В докладе совершенно четко представлена серьезная и угрожающая ситуация и изложены факты, которые, к сожалению, подтверждаются практически в каждом брифинге.

К сожалению, в докладе Прокурора Международного уголовного суда (МУС) представлены новые доказательства серьезных и постоянных нарушений норм международного гуманитарного права и стандартов в области прав человека, а также ухудшения ситуации, включая систематические акты насилия, совершаемые в отношении гражданского населения. Мы решительно осуждаем такое насилие и считаем создавшуюся ситуацию неприемлемой.

Босния и Герцеговина серьезно обеспокоена поступающими сообщениями о преступлениях и тем, как они совершаются, что лишь еще больше укрепляет нашу убежденность в том, что передача ситуации в Ливии на рассмотрение МУС была осуществлена в соответствии с нашими обязательствами и обязанностями.

По прошествии буквально двух месяцев после начала расследования в докладе Прокурора уже представлены доказательства инцидентов, которые предположительно можно квалифицировать как военные преступления и преступления против человечности. Мы убеждены, что расследование этих преступлений и наказание виновных являются, вне всякого сомнения, основным условием примирения и обеспечения устойчивого и прочного мира и стабильности. Безнаказанность — это не вариант, и я уверен, что все из вас согласятся с этим.

Именно по этим причинам и исходя из нашей собственной твердой и непоколебимой веры в систему правосудия мы считаем, что осуществление в полном объеме резолюций 1970 (2011) и 1973 (2011) имеет крайне важное значение. Обязанности, вытекающие из этих резолюций, являются обязательными.

И наконец, мы твердо убеждены в том, что осуждение жестоких злодеяний и серьезных преступлений, подпадающих под юрисдикцию Суда, носит единодушный и непоколебимый характер. Моя страна по-прежнему привержена идеям и целям МУС и собственным обязательствам. Кроме того, деятельность Прокурора МУС пользуется нашей полной поддержкой.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я выступлю с заявлением в своем качестве представителя Франции.

Я благодарю Прокурора Морено-Окампо за его доклад и брифинг. Когда правительство совершает нападения на гражданское население вместо того, чтобы защищать его, когда совершаемые зверства усыпляют человеческую совесть и когда затронута стабильность всего региона, международное сообщество обязано вмешаться и защитить гражданское население. Это именно то, что мы делаем в Ливии.

С середины февраля, столкнувшись с совершаемыми ливийскими лидерами зверствами, Лига арабских государств, Африканский союз и Гене-

ральный секретарь Организации Исламская конференция осудили грубые нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права.

Совет Безопасности также отреагировал оперативно, единогласно приняв 26 февраля резолюцию 1970 (2011), которой передал ситуацию в Ливии на рассмотрение Прокурора Международного уголовного суда.

В своем докладе Прокурор подтверждает опасения, высказанные Советом. По состоянию на 17 февраля, нападения сил безопасности на мирных демонстрантов носили систематический и широкомасштабный характер. Гражданские лица, подозреваемые в причастности к демонстрациям, подвергались произвольному задержанию, похищениям и пыткам.

Прокурор также перечисляет военные преступления, совершенные в условиях вооруженного конфликта. В Мисурате и в других местах основными объектами нападения являются не военные объекты, а гражданское население: применяются осколочные снаряды, используются снайперы, совершаются нападения на больницы и минируются порты, для того чтобы помешать эвакуации гражданских лиц. Прокурор также отметил, что он будет проводить расследование любых предполагаемых нападений на африканских мигрантов.

Передав ситуацию в Ливии на рассмотрение в Международный уголовный суд, мы приняли важное решение и приняли его единогласно. Это было обоснованное решение, направленное на обеспечение того, чтобы те, кто несет основную ответственность за эти преступления, подверглись судебному преследованию, предстали перед судом и оказались в тюрьме. Судебный процесс начат и должен быть доведен до конца.

Как объяснил Прокурор, Международный уголовный суд будет заниматься судебным преследованием только главных преступников: тех, кто был организатором этих преступлений, отдавал приказы об их совершении или финансировал их. У тех, кто был введен в заблуждение и стал участником преступной кампании Каддафи против ни в чем не повинного гражданского населения, еще есть время, чтобы отмежеваться от нее. Не может быть никакой политической или любой другой солидарности с теми, кто отдает приказы о совершении таких преступлений или совершает их сам.

Франция приветствует то, что в соответствии с резолюцией 1970 (2011) государства и региональные организации полностью сотрудничают с Прокурором, обеспечивая тем самым быстрый прогресс в его расследованиях. В будущем, какие бы решения ни были вынесены судьями, Совет должен будет поддержать их решительно и единым фронтом.

Я возвращаюсь к исполнению обязанностей Председателя Совета.

Список ораторов исчерпан. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 11 ч. 25 м.